

By-law 436

Control of septic installations

WHEREAS as per Article 19 of the *Municipal competency Act*, the Municipality may adopt by-laws with regards to the environment;

WHEREAS the Municipality is responsible for enforcing the provisions of the By-law regarding the evacuation and treatment of used water from isolated residences, Q-2, r8

WHEREAS the municipal council deems it appropriate to set-up control standards in order to ensure that the emptying of septic systems are done within the required timeframe;

WHEREAS a notice of motion in this by-law was given by Councillor Gilles Coutu at the meeting of November 14th, 2007;

The following is decreed by the present by-law:

Article 1 The preamble of the present by-law forms an integral part hereof, as if it were reproduced in its entirety.

Article 2 By-law 345-96 is abrogated to be replaced by the present by-law.

Article 3 Every property owner of an isolated residence is required to have his property's septic tank emptied in accordance to the provisions of the By-law regarding the evacuation and treatment of used water from isolated residences, Q-2, r8.
In order to be considered a seasonal property, the property owner must prove that the property is occupied less than one hundred eighty (180) days per year.

Article 4 Every retaining tank for a septic installation which is emptied periodically must be emptied in order to avoid overflowing of waters from lavatories. However, a retaining tank must be emptied, at the very least, once every two (2) years.

Article 5 Every owner of a septic tank must forward a proof that the septic tank has been emptied to the Urbanism department. This proof can be a copy of the bill provided by the company that has emptied the tank or an attestation on their part.

Article 6 Owners of cesspools are subject to the same conditions as owners of septic installations.

Article 7 Whomever contravenes to any provision of the present by-law commits an offence.
Whomever contravenes to the present by-law commits an offence and is liable to a fine of at least one thousand dollars (\$ 1,000) and not exceeding two thousand (\$ 2,000) for an individual and of at least two thousand dollars (\$ 2,000) and not exceeding four thousand dollars (\$ 4,000) for a legal entity, plus fees.

Whomever commits a second offence, is liable to a fine which can be increased by one thousand dollars (\$ 1,000) to two thousand dollars (\$ 2,000) for an individual and by two thousand dollars (\$ 2,000) to four thousand dollars (\$ 4,000) for a legal entity, plus fees.

If the offence lasts more than one day, the offence committed on each of these days constitutes a distinct infringement and penalties given for each day of this infringement, in accordance to the present by-law.

Article 8 The present by-law enters into effect in accordance to the Law.

Michel Plante
Mayor

Yves Desmarais
Director general - Secretary-treasurer